

欢迎光临高地议会中文简体字语言网页，点阅下列链接可查阅用中文简体字所载的服务项目以及一般联络详情。

七项服务如下： -

- [行政首长服务](#)
- [教育、文化与体育和高地逍遥生活](#)
- [财务](#)
- [公屋与物业](#)
- [规划与发展](#)
- [健康与社会关怀](#)
- [运输、环境与社会服务](#)
- [市议员](#)

本议会未能将本网站所载所有的资讯，从英文翻成在高地所操的所有各种语言，为帮助操非英语人士明白资讯，本议会提供[免费翻译服务](#)链接，可以协助将网页或短篇资讯翻译成一系列选定的语言。本议会无法保证其准确性，亦不推荐此服务用来翻译公文或正式文件。

#### 主要的一般性联络详情

- 拨打电话服务中心：01349 886606，办公时间周一到周五上午 8 时至下午 6 时，周六上午 9 时至中午 12 时
- 电邮 [service.point@highland.gov.uk](mailto:service.point@highland.gov.uk)
- 如果你使用高地议会服务时需要找人翻译，请向议会职员查询安排传译人员。

你可以使用此[链接](#)在网上求取众多服务。

你可以使用此[链接](#)在网上缴交议会税、租金以及其他帐单。

## 行政首长服务

行政首长主要任务，就是管理本议会日常运作，其服务包括有一名助理行政首长与各服务主管协助工作，其范围涵盖：E-政府、政策与执行、法律服务、各委员会与人力资源以及一名行政统筹经理。其服务内容

容有：

- 市民谘询组
- 市政府牌照
- 委员会服务（包括委员会会议记录和议程）
- 社区互助促进会支援
- 社区规划—在高地及选区层面
- 行政统筹功能以及功能报告
- 市民谘询服务
- 选举
- 雇员发展
- 平等机会
- 欧洲事务
- 资讯自由
- 健康、安全与福利
- 健康改善
- 太平官
- 资讯电脑科技服务
- 法律服务
- 牌照
- 酒精牌照
- 人事服务
- 政治、政策与国会支援
- 公共关系
- 出生、死亡、结婚及同性伙伴注册登记
- 服务中心
- 服务点
- 气候改变

## 行政首长服务部门联络详情

电邮：[service.point@highland.gov.uk](mailto:service.point@highland.gov.uk)

电话：01349 886606 周一至周五，上午 8 时至下午 6 时，周六上午 9 时至中午 12 时

邮寄地址：

Chief Executive's Service

Glenurquhart Road

Inverness

IV3 5NX

## 教育、文化与体育

这是本议会最大的服务项目，其包括小学、中学、特殊学校、学前教育、学生宿舍以及有额外支援需要学童和青少年之特殊服务。

## 高地逍遥生活

高地逍遥生活乃一延伸机构，其设立的目的是取代高地议会教育、文化与体育服务部门前所提供的服务。其代替高地议会所提供的服务，有社区学习与康乐服务，包含青少年工作服务、康乐中心，图书馆（包括流动图书馆）、社区学习与发展，户外教育中心、族系服务与文献中心、艺术廊以及区域博物馆。

## 教育、文化与体育部门联络详情：

电邮： [ecs@highland.gov.uk](mailto:ecs@highland.gov.uk)

电话：01463 702801

### 邮寄地址：

Education, Culture & Sport Service  
Glenurquhart Road  
Inverness  
IV3 5NX

## 高地逍遥生活部联络详情：

电邮： [info@highlifehighland.com](mailto:info@highlifehighland.com)

电话：01349 886606 周一至周五上午 8 时至下午 6 时，周六上午 9 时至中午 12 时

### Chief Executive

High Life Highland  
12-13 Ardross Street

Inverness IV3 5NS

电话：01463 663824

[ian.murray@highlifehighland.com](mailto:ian.murray@highlifehighland.com)

## 财务

### 主要服务功能乃为：

- 财务部门主任有法定职责，负责议会的财务事宜。
- 商业支援。
- 议会税帐单发送及征收，议会税福利及房屋津贴营运，以及商业税帐单发送及征收。
- 代理苏格兰水务局、自来水和排污费之帐单发送及征收。
- 福利善用及财务谘询。
- 为各服务部门提供财务支援，例如：会计、库房管理、供应商收费、收入覆收及资薪。
- 市政预算，税收及库房、公私资金合伙转移项目以及共同经营项目。
- 支援北部警队，高地及离岛消防与救援署，以及其他共同管理局。
- 内部核算、保险及风险管理。
- 议会内部采购政策与规划，确保经济效益。
- 代理议会及其联系机构管理退休金计划。

### 财务部门联络详情

电邮： [finance@highland.gov.uk](mailto:finance@highland.gov.uk)

电话： 01349 886606 周一至周五上午 8 时至下午 6 时，周六上午 9 时至中午 12 时

邮寄地址：

Postal address:

Finance Service

The Highland Council

Glenurquhart Road

Inverness IV3 5NX

## 公屋及物业

公屋及物业部门乃负责管理议会拥有的所有楼宇。

管理议会房屋包括：

- 公屋分配
- 楼宇保养
- 议会公屋维修
- 议会公屋设备及改装
- 公屋营建资金计划
- 处理租金拖欠
- 租金查询
- 租约事宜

为议会非公屋楼宇提供物业管理、检查、保养及风险管理服务，同时提供一系列服务，包括：

- 草拟高地房屋策略
- 发展与促进营建高地经济房屋
- 能源管理、咨询及持续
- 提供建筑及楼宇工程设计以及测量
- 资产管理与楼宇收购，变卖、估价以及合约谈判
- 聘请及管理承包商以及议会资金与收益项目顾问
- 尽可能防止无家可归以及为无家可归者提供资讯、谘询及安置
- 倡导吉卜赛人 /流浪者事宜服务
- 倡导反社会行为问题服务

此部门亦负责房屋政策以及援助计划照护、维修及杂项服务之运作。

## 公屋及物业部门联络详情

电邮：[housingandproperty@highland.gov.uk](mailto:housingandproperty@highland.gov.uk)

电话：01349 886606 周一至周五上午 8 时至下午 6 时，周六上午 9 时至中午 12 时

非办公时间联络—0845 700 2005

邮寄地址：

Housing and Property  
The Highland Council  
Glenurquhart Road  
Inverness  
IV3 5NX

## 建筑规划及发展

此部门为议会每一个地区准备发展蓝图，制定如何改变各地区，草拟发展种类及发展地点。发展蓝图乃被用作审批建筑规划申请书。建筑标准乃一项程序，根据法定和运作功能标准以及到实地建筑，用以评估一项建筑设计。在以下链接，你可以点阅下列资讯。

- 建筑规划申请—申请及搜索建筑规划申请; E 建筑规划，每周清单：建筑规划申请书
- 建筑标准—申请一项建筑更改许可证
- 发展蓝图及政策—地方蓝图，全高地建筑规划政策
- 经济发展—经济及商业发展，重建项目、旅游、电影。
- 能源规划—再生能源，能源输送网
- 就业—辅导民众寻找工作
- 沿岸规划—水栽植物，沿岸发展
- 自然及营建环境—林务、考古、农业、体育
- 高地现况与数据—高地及其居民资讯

## 建筑规划及发展服务部门联络详情

电邮: [planning@highland.gov.uk](mailto:planning@highland.gov.uk)

电话: 01349 886606 周一至周五上午 8 时至下午 6 时，周六上午 9 时至中午 12 时

邮寄地址:

Postal address:

Planning and Development

The Highland Council

Glenurquhart Road

Inverness

IV3 5NX

## 健康及社会照护服务

健康及社会照护服务部门乃专责自高地国民保健部委托交办成人社会照护服务，以及提供孩童服务，其包括

驻区域儿童与家庭组、儿童保护，儿童及青少年留宿中心，学前教育与学龄前期服务、学童玩耍、公共健康护士及相关健康专业人士，寄养及领养服务以及残障儿童服务。

健康及社会照护服务部门亦同时负责刑事司法社工服务，精神健康主任服务及社工非办公时间服务。非办公时间团队亦同时支援国民保健署社会照护服务部的需要。

## 健康及社会照护服务部门联络详情

电邮: [social.work@highland.gov.uk](mailto:social.work@highland.gov.uk)

电话: 01463 702871

邮寄地址:

Postal address:

Health & Social Care

Glenurquhart Road

Inverness

IV3 5NX

## 运输、环境及社区服务

此部门负责服务广泛，包括

- 紧急规划：  
负责重大意外紧急事件规划及议会应变支援以及协助专职紧急服务单位。
  
- 环境健康：
  - 公共健康保护包括自来水供应、社会滋扰事件、公众场所吸烟、港口健康、传播性细菌调查，例如：食物传播/水份传播细菌、军团病细菌；
  - 食品安全包括食物卫生执行与谘询，食物标签，以及出口证明书；
  - 工作时段健康与安全法例的执行和谘询；
  - 私营房屋：（包括次标准房屋、改善及维修津贴、关闭及清拆令，多租户出租房屋及房屋损毁。
  - 污染管制包括噪音管制，地方空气品质及污染土地；
  - 动物健康及福利可包括处理口蹄疫、炭疽、禽流感及蓝舌病；
  - 牌照责任包括根据市政法例持牌照举办活动之一般执行任务、流动拖挂车场地、鹿肉贩卖商、动物寄宿房、宠物店、动物园、电影院、剧院、运动场及危险动物等之行政与执法任务。
  
- 道路及社区工作
  - 道路及桥梁保养
  - 冬季保养
  - 场地保养
  - 殮葬及火葬
  - 游乐场
  - 公众厕所
  - 停车场
  - 紧急意外应变
  - 车队管理及保养
  - 仓库管理
  
- 贸易标准
  - 重量与度量；（买卖磅重及量度管制以及货物交易品质管制）
  - 产品及社区安全；（消费者产品安全标准条例及不受欢迎商业行为，例如：强迫性上门促销）

- 公平交易；（保护消费者免受不公平商业行为之损失，包括刑事违法、民事违法行为，妨害消费者整体经济利益，例如：诈骗、误导性标示及定价）
- 消费者信誉；（消费者赊购公司条例及赊购方法广告）
- 农业用饲料及肥料品质标准
- 牌照；（汽油及爆炸物储存；计程车牌照；二手车辆交易商。）
  
- 运输及基础建设
  - 土木工程设计服务（项目设计单位）
  - 运输规划
  - 交通及运输融合
  - 发展管制
  - 水灾风险管理
  - 道路安全
  - 公共交通（合约性服务）
  - 道路照明
  - 港口及渡轮
  - 电台及闭路电视通讯
  
- 废物管理
  - 政策及规划
  - 遵从及条例与执行
  - 废物收集及处理
  - 废物设施营运及合约监督
  - 教育及认知
  - 道路清洁
  - 宠物及狗只管制

运输、环境及社区服务部门联络详情

电邮: [tecs@highland.gov.uk](mailto:tecs@highland.gov.uk)

电话: 01349 886606 周一至周五上午 8 时至下午 6 时, 周六上午 9 时至中午 12 时

非办公时间联络道路、水灾及道路照明服务—01349 886690

邮寄地址:

TEC Services  
The Highland Council  
Glenurquhart Road  
Inverness  
IV3 5NX

## 市议员

民选市议员对影响整个高地的事宜可以作出决策，其总数一共有 80 名，分别服务于 4 位议员选区有 14 名，3 位议员选区有 8 名。

点击下列链接可浏览每一名议员之联络详情：

<http://www.highland.gov.uk/yourcouncil/yourcouncillors/councillorscontactdetails/>